



# RIEBIŅU NOVADA ZINĀS

## Встреча с жителями

Приглашаем жителей Риебиньского края на встречу с председателем, депутатами и специалистами думы:

21 января в 10.00 часов  
21 января в 12.00 часов  
22 января в 10.00 часов  
22 января в 12.00 часов  
27 января в 10.00 часов  
27 января в 17.00 часов

в территориальном управлении Силокалнисской волости  
в территориальном управлении Галянской волости  
в территориальном управлении Стабулниекской волости  
в территориальном управлении Силаянской волости  
в территориальном управлении Рушонской волости  
в Риебиньском центре культуры

Во время встречи жители края будут информированы о планируемом бюджете на 2015 год, смогут получить ответы на интересующие их вопросы. Надеемся на Вашу активность и участие в дискуссиях с председателем, депутатами и специалистами думы.

## Музей Роберта Мука обретает новый образ

**Галянское культурно-историческое общество осуществляет утверждённый Службой поддержки села проект «Нам не дано пропасть из этого времени и пространства – только измениться» (Р.Мука), представленный в программу Европейского Сельскохозяйственного фонда развития села в мероприятии «Разнообразие сельской экономики и способствование качеству жизни на территории осуществления стратегии местного развития».**

Общие расходы проекта составили 20 527,12 EUR, из них 15 381,88 EUR – финансирование СПС, софинансирование Риебиньской краевой думы составило 5 145,24 EUR. Проект предусматривает благоустройство помещений музея Роберта Мука для успешного осуществ-

ления миссии музея.

В результате упрощённой реконструкции, на первом этаже здания на ул. Сколас, 11 в Галянах, произведён демонтаж стен, в результате чего увеличена вместимость помещения, которое будет использовано как помещение для выставок и мероприятий. Во всех публичных помещениях выполнен демонтаж дверных блоков и стенных арок, таким образом, помещения стали проходными и посетители музея смогут, проходя через все помещения, ознакомиться с экспозицией и выставками. Чтобы обеспечить необходимый для сохранения музеиных экспонатов микроклимат, заменены окна и двери, упорядочена система отопления. Для повышения уровня пожарной безопасности произведён монтаж электропроводки. Во всех поме-

щениях выполнен косметический ремонт, заменено покрытие пола.

Ремонтные работы выполняют сотрудники фирмы «Албергс ГС» под руководством Арниса Брониша. Монтажные работы системы отопления проводит Владислав Мейшалс, замену электропроводки – Андрис Трокша, ремонтные работы выполняют Гатис Упмалис и Интарс Наглис. Все мастера работают очень добросовестно, аккуратно и качественно.

Работы быстро продвигаются вперёд. Радуемся проделанному и с нетерпением ждём день, когда музей сможет вернуться в отремонтированные, красивые помещения, отвечающие современным требованиям, где созданы необходимые условия для сохранения экспонатов музея.

**Руководитель проекта  
М.Биндука**

## Ответ Министерства сообщения о государственной местной дороге Зеймули – Ломи – Риебини

Дума Риебиньского края получила пояснение Министерства сообщения ЛР о государственной местной автодороге V740.

«Министерство сообщения в сотрудничестве со специалистами ГАО «Латвийские Государственные дороги» рассмотрело Ваше письмо о перестройке государственной местной автодороги V740 Зеймули – Ломи – Риебини 0 – 17 км.

Поясняем, что ремонт государственных автодорог планируется основываясь на цели,

выдвинутые в Плане национального развития на 2014 – 2020 год и основные Постановления развития транспорта на 2014 – 2020 год (далее – Национальный план).

В соответствии с этими целями разработана Программа благоустройства государственных автодорог на 2014 – 2020 год (далее – Программа).

В соответствии с национальным планом, государственным местным автодорогам с грантовым покрытием можно предусмотреть только работы по возобновлению покрытия, перестройка государст-

венных местных дорог до 2020 года не планируется.

До появления возможности существенно улучшить техническое состояние государственной местной автодороги V740 Зеймули – Ломи – Риебини (0 – 17 км), будет обеспечено выполнение работ ежедневного содержания автодороги. Если в рамках работ повседневного содержания появится экономия средств, рассмотрим возможность направить их на ремонтные работы автодороги V740 Зеймули – Ломи – Риебини 0 – 17 км.

**Семья Спринджу из Галяны зажигает Рождественскую ёлку вместе с президентом Латвии**



Президент страны Андрис Берзиньш и госпожа Даце Сейсума вместе с семьёй Спринджу – (слева) родители Аравис и Сандра и их дети Эгилс, Ивита, Агита и Эрвинс.

11 декабря президент государства Андрис Берзиньш и госпожа Даце Сейсума, вместе с 18 семьями из разных городов и краёв Латвии, зажгли Рождественскую ёлку на Ратушной площади возле резиденции президента, в Доме Черноголовых.

В этом году зажечь ёлку на Ратушной площади прибыли семьи из разных краёв Латвии: семья Эзериню из Кандавского края, семья Люляк из Куку волости Кrustpilsского края, семья Калнозолу из Айзкраукленской волости Айзкраукленского края, семья Канепоню из Елгавы, семья Матевичу из Калетской волости Приекуленского края, семья Лапсу из Кекавской волости Кекавского края, семья Андерсону из Яунпилской волости Яунпилского края, семья Сондору из Инчукалнской волости Инчукалнского края, семья Фрейманю из Риги, семья Перкону из Ругайской волости Ругайского края, семья Шаулюс из Салдуса, семья Соколовску из Лиепаи, семья Спринджу из Галянской волости Риебиньского края, семья Стогину из Лиепаи, семья Зоненбергов из Лайдской волости Кулдигского края, семья Зариней из Трапенской волости Апского края, семья Ошченковых из Лудзы и семья Струпулю из Нирзенской волости Лудзенского края.

## Готовимся к новому туристическому сезону

**С новыми идеями, надеждами и позитивным взглядом на прошедший год, ЦТИ Прейльского и Риебиньского края начал готовиться к новому туристическому сезону. Уже в январе сотрудники ЦТИ представят Латгалию, Прейльский и Риебиньский край в Нидерландах (Utrehta) и Литве (Вильнюс), в апреле – в Белоруссии (Минск) на международных туристических выставках. Латгальский регион в этом году примет участие в 10 международных туристических выставках, а также, в днях Латгальской культуры в Санкт-Петербурге.**

Выставка, которой готовимся и призываем готовиться всех предпринимателей туризма, ремесленников и производителей домашней продукции в Прейльском и Риебиньском крае, уже совсем скоро –

«BALTTOUR», которая проходит в Риге в начале февраля (в этом году с 6 по 8 февраля). В настоящее время печатается туристический буклет формата А5 о возможностях туризма двух краёв, который планируется распространить в учреждениях, центрах туристической информации Латвии, на предприятиях сферы туризма. Заключен договор и ведётся работа над созданием новой домашней страницы, которая предусматривает получение информации на смартфонах, а также, в интерактивном киоске туризма, который установлен в Прейли на бульваре Райниса. Просим быть отзывчивыми на приглашения предоставить информацию о себе, чтобы мы могли указать объективную информацию о Вас.

Прошедший год был первым, когда

представители туризма Прейльского и Риебиньского края работали вместе, предоставляя информацию о краях в Центре туристической информации в Прейли на улице Карсавас, 4. В конце прошлого года депутаты двух краёв приняли решение и подписали договор о сотрудничестве, что будет способствовать рациональной, продуманной, творческой работе в области развития туризма на территории краёв. Добавим, что количество туристов, обратившихся в ЦТИ по сравнению с 2013 годом увеличилось на 15,5%.

Увеличилось и число людей, посетивших туристические объекты и места для ночлега. В Риебиньском крае – на 27%, в Прейльском крае – на 2%. И в ЦТИ, и на предприятия туризма обращались иностранные туристы (примерно 15%), глав-

ным образом из соседних стран – России, Белоруссии, Литвы, Эстонии, а также, из Германии, Великобритании и Нидерландов. Как свидетельствует информация, предоставленная Латгальским регионом планирования, всего в Латгальском регионе число туристов увеличилось на 10,5%.

Центр туристической информации благодарит всех партнёров по сотрудничеству за идеи и содействие в прошлом туристическом сезоне, желаем плодотворного Нового года! Всегда ждём Вас с идеями и предложениями в ЦТИ Прейльского и Риебиньского края в Прейли на ул. Карсавас, 4, тел. 65322041, 29116431, 22339980, [tic@preili.lv](mailto:tic@preili.lv).

**И.Шнепсте,  
организатор туризма в крае**

# Роскошь бриллианта засверкала в Рушоне

В Риебинском крае среди серебряных и золотых свадеб иногда появляются и бриллианты. В конце года свою бриллиантовую свадьбу отметили Ирена и Леонс Слицисы. Далеко за спиной остались серебряная и золотая свадьба. Сами смеются, что жили только впред, особо не считая годы. И, вот – 60 лет прожито в браке!

Они познакомились на танцах, когда Леонс вернулся из армии, пару лет дружили и затем сказали слово «да» в Кастырском поселковом совете Прейльского района. Свадьбу организовали родители.

Ирена по образованию учительница, которая многие годы проработала в школе и на других должностях. Очень хочется добавить, что не только по образованию, но и по призванию и существу. И сейчас, совершенный стиль языка, аргументация выраженных мыслей свидетельствуют о профессионализме. Многие годы Ирена пела в Рушонском женском вокальном ансамбле, выполняла другие общественные обязанности, о чём свидетельствуют многие благодарности и недавно вручённая Риебинской краевой думой Похвальная грамота.



С юбилеем бриллиантовой свадьбы Ирену и Леона Слицисов (в центре) поздравили (слева) председатель думы Риебинского края Петерис Рожинскис, депутат думы Дина Стаскевича, социальный работник Илзе Мичуле, руководитель территориального управления Рушонской волости Дайнис Алжанс, главный бухгалтер краевой думы Анита Эрта и заведующая отделом ЗАГСа Риебинского края Моника Литауните.

Леонс признаётся, что в его трудовой книжке только одна запись – работа на заводе железобетонных конструкций. Ему

отданы долгие и тяжёлые годы работы. Но нельзя не упомянуть увлечение Леона, интересное и красивое, но нелёгкое. Он – му-

зыкант на свадьбах, который со своим аккордеоном побывал на более 100 свадьбах, как у ближних и дальних соседей, так и у

совсем незнакомых пар. Многие даже не помнили его имя, но приветствовали и знали, как свадебного музыканта. Раньше на свадьбах много пели, все знали слова песен, и поэтому звучало хорошо, вспоминает Леонс.

Оба юбиляра сохранили жизнерадостность, великолепное чувство юмора. «По гороскопу муж — Козерог, я — Рыба. Если возникает какое-либо напряжение, я просто упываю подальше и поглубже, а позже снова всё в порядке», — смеётся Ирена.

Это большая дипломатия и мудрость — как складывать совместную жизнь. В семье выросла дочь. В день свадьбы юбиляров сердечно поздравил председатель Риебинской краевой думы Петерис Рожинскис, работники волостного управления и культуры.

Каждое мгновение как маленькая бриллиантовая пылинка. Каждый год со своей особой гранью. Каждая работа, каждая забота, каждая песня и каждая радость — как шлифовка бриллианта. Всё вместе и создало этот бриллиант — 60 лет совместной жизни.

**М.Литауните,**  
заведующая отделом ЗАГСа  
Риебинского края

## Вступили в силу изменения в законе «О приватизации земли в сельской местности»

В связи с изменениями в законе, настоещее регулирование дополнено новой статьёй о Латвийском Земельном фонде, что на национальном уровне будет способствовать защите, доступности, рациональному, эффективному и долгосрочному использованию ресурсов сельскохозяйственных земель.

Один владелец сможет приобрести не более 2000 га сельскохозяйственной земли. Введя данное ограничение, предусматривается избежать спекулятивных сделок. Одновременно, самоуправление сможет установить и другие ограничения, которые не превышают 2000 га, основываясь на долгосрочное видение развития самоуправления и приоритеты развития, стратегические цели, а также, перспективу пространственного развития. Устанавливая это ограничение, предусмотрено, что в 2000 га земли не включают сельскохозяйственную землю, которая находится в аренде, или за которую персона получает единую выплату за площадь на момент, когда вступают в силу изменения в законе об ограниченной максимальной площади.

Чтобы человек в дальнейшем мог приобрести сельскохозяйственную землю, он должен быть зарегистрирован в статусе исполнителя хозяйственной деятельности, иметь законное право получать прямые платежи и в течение последних трёх лет должен иметь доходы от сельскохозяйственного производства.

Изменения в законе предусматривают и то, что у персоны должен быть необходимый опыт в сельском хозяйстве или сельскохозяйственное образование.

Владельцу земли хозяйствование нужно будет начинать в течение года после приобретения земли и письменно подтвердить

её использование в производстве, если земля в предыдущий или конкретный год заявлена на получение прямых платежей. Если в течение трёх лет владелец земли не обеспечит её использование, предусмотрены штрафные санкции.

В свою очередь, предприятия должны быть зарегистрированы в Латвии как налогоплательщики и предоставить работу людям, получившим профессиональное образование в необходимой области. Данные предприятия должны иметь право получать прямые платежи, а также, в период последних трёх лет получить доходы от сельскохозяйственного производства в размере одной трети от общих доходов хозяйственной деятельности.

Исключения в сделках с сельскохозяйственной землёй в 28.1, 30.1 и 30.2 пунктах данного закона не относятся к получателям сельскохозяйственной земли, у которых в имуществе или законном владении находящаяся площадь сельскохозяйственной земли не превышает 10 га для физических лиц и 5 га для юридических лиц: сельскохозяйственная земля, которую персона получает в имущество в соответствии с 3, 4, 7 и 8 пунктами четвёртой части 4 статьи закона об отчуждении имущества публичной персоны, сделки с сельскохозяйственной землёй между супругами, родственниками первой и второй степени.

Также, закон дополнен порядком рассмотрения сделок с сельскохозяйственной землёй, делегируя контроль созданной самоуправлением комиссии. Кабинет министров устанавливает: критерии для установления доминирующей категории использования земли в сделках с сельскохозяйственной землёй, порядок, в котором комиссия самоуправ-

ления рассматривает заявления о сделках с сельскохозяйственной землёй и принимает решение о присвоении или отказе персоне в приобретении земли, порядок, в котором рассчитывают доходы от сельхозпроизводства, порядок, в каком персона в соответствии с пятой частью 29 статьи данного закона и второй частью 36 статьи закона предоставляет информацию о сельскохозяйственной земле, которую арендует. Изменения в Законе вступают в силу 1 ноября 2014 года.

Кабинет министров до 30 декабря 2014 года назначает управляющего Латвийского земельного фонда. Управляющий Латвийского земельного фонда свою работу начинает не позже 1 июля 2015 года.

В самоуправлении Риебинского края владелец земли — физическое или юридическое лицо, которое желает получить используемую в сельском хозяйстве землю во владение, подаёт заявление, в котором указывает всю необходимую информацию (форму заявления можно получить в думе Риебинского края или на домашней странице края [www.riebini.lv](http://riebini.lv) в разделе Бланки <http://riebini.lv/lv/veidlapas/>): заявление о сделках с сельскохозяйственной землёй (форма заявления Физического лица) и заявление о сделках с сельскохозяйственной землёй (форма заявления Юридического лица).

1. Владелец земли — физическое или юридическое лицо, которое желает получить используемую в сельском хозяйстве землю во владение, подаёт в самоуправление заявление, в котором указывает всю необходимую информацию.

2. К заявлению прилагает копию акта о сделке (нотариально заверенную, чтобы сократить время рассмотрения заявления).

3. **Физическое лицо** к заявлению прилагает документы, подтверждающие право на получение земли во владение:

3.1. нотариально заверенную копию свидетельства о регистрации в Регистре предприятий, доказывающую, что получатель земли является исполнителем хозяйственной деятельности в Латвийской Республике,

3.2. нотариально заверенную копию документа об образовании,

3.3. документ о состоянии уплаты налогов в стране на момент подачи заявления, где постоянно проживает или где зарегистрирован.

4. **Юридическое лицо** к заявлению прилагает документы, подтверждающие право на получение земли во владение:

4.1. нотариально заверенную копию свидетельства о регистрации в Регистре предприятий, доказывающую, что получатель земли является исполнителем хозяйственной деятельности в Латвийской Республике,

4.2. документ об образовании хотя бы одного владельца или постоянного работника,

4.3. свидетельство, что на момент подачи заявления нет долгов по уплате налогов в Латвии или стране, где находится постоянное место жительства физического лица.

**Важные условия, которые необходимо принимать во внимание приобретая используемую в сельском хозяйстве землю и подавая в самоуправление заявление о сделке:**

1. Созданная самоуправлением комиссия решение о присвоении земли во владение или об отказе принимает в течение одного месяца.

2. Одно физическое или юридическое лицо может получить во владение до 2000 га сельско-

хозяйственной земли.

3. Право преимущественной покупки сельскохозяйственной земли есть у совладельцев, если один из совладельцев продает принадлежащую ему часть земли.

4. Право преимущественной покупки сельскохозяйственной земли есть у арендатора земли, если договор об аренде земли зарегистрирован в самоуправлении.

5. Вышеупомянутые нормы не распространяются на:

5.1. получателей сельскохозяйственной земли, в имуществе или владении которых на момент заключения сделки и после сделки не превышает 10 га для физических лиц и 5 га для юридических лиц,

5.2. сельскохозяйственную землю, полученную в процессе неплатёжеспособности,

5.3. сельскохозяйственную землю, полученную в наследство,

5.4. сделки с сельскохозяйственной землёй между супругами, родственниками первой и второй степени,

5.5. совладельца земли.

И информируем, что с декабря 2014 года в Риебинской краевой думе создана Комиссия по оценке сделок с сельскохозяйственной землёй в следующем составе: специалист Риебинской краевой думы по вопросам недвижимого имущества Инара Упениеце — председатель комиссии, исполнительный директор краевой думы Арис Элстс — заместитель председателя комиссии, сотрудники думы Инесе Райтале и Инесе Педане — члены комиссии, депутат думы Янис Куприс — член комиссии.

В случае неясности или по вопросам о приватизации земли в сельской местности просим звонить по телефону 65323365 (Инара Упениеце).

## Золото семьи Степановых

**В Рождество юбилей своей Золотой свадьбы отметили Валентина и Викентий Степановы. До этого праздничного момента пройден долгий путь совместной жизни – 50 лет.**

Молодые люди познакомились в Прейли. Валентина работала в торговле, в заготконторе, затем в страховой фирме. В страховании руководила бригадой в которой работали несколько агентов. Где бы она ни работала, везде была работа с людьми. Быстрая, деятельная и пунктуальная Валентина завоевала отзывчивость коллег по работе.

Викентий работал в полиции, позже стал шофером- дальнобойщиком. Работа тяжёлая, ответственная, часто с перенагрузкой и недостатком сна, но судьба берегла – пол мира изъезжено без одной аварии. Раньше шофер полностью знал свою машину, поэтому мелкие ремонты делали сами водители.

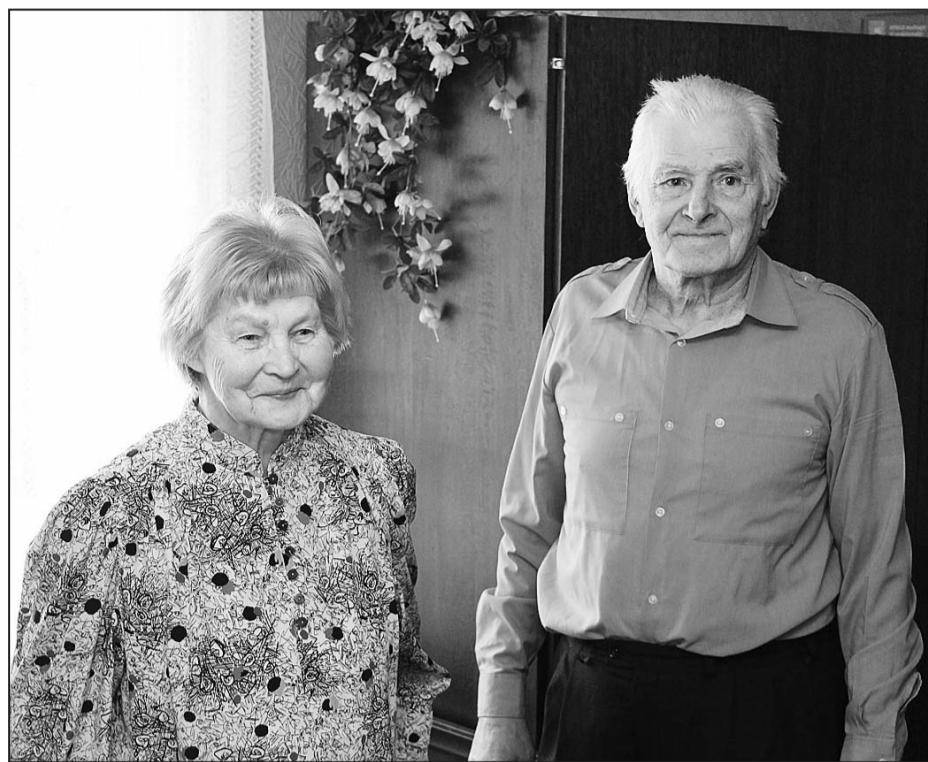
Какие автомашины были тогда, и какие сейчас, вспоминает Викентий. Сейчас в кабине почти как в квартире – можно выспаться, умыться, посмотреть телевизор или подключиться к интернету. Викентий знает, о чём говорит – его «ген» дальнобойщика унаследовали сын и внук. Ещё у

него в машине всегда была иконка, признаётся Викентий. В жизни были разные события – и радостные, и печальные.

Несмотря на то, что нужно было много работать, вырастили и воспитали троих сыновей. Все самые яркие переживания и события связаны именно с детьми. Нужно было всё успеть – говорит Валентина. Отвести детей в детский сад или школу, привести в порядок дом и хозяйство, ухаживать за домашним скотом. Но полученные с детства навыки помогали выполнить любую работу и не просто делать, а делать так, чтобы это приносило радость и самой, и другим. «Сейчас уже легче – в семью вошли невестки, сердце радуют четверо внуков и самая младшая в семье – правнучка. Радуемся за молодёжь, за внуков. Когда-то из каждого дома в школу отправлялась достаточно большая компания детей, были большие семьи» – рассказывает Валентина.

Дети и внуки в юбилей свадьбы подготовили коллаж из фотографий, тёплые слова поздравления звучали от имени краевой думы, юбиляров поздравил председатель думы Петерис Рожинскис.

**Заведующая отделом ЗАГСа М.Литauenieze**



Валентина и Викентий Степановы.

## В 2014 году в крае уменьшилась смертность

**Уже второй год отдел записей актов гражданского состояния Риебиньского края работает в новых и просторных помещениях Риебиньского центра культуры. Оборудованы рабочий кабинет и зал, предназначенный для регистрации браков и празднования юбилеев свадеб. Участники праздников пользуются лифтом, полностью все помещения приспособлены для людей с ограниченными возможностями.**

Оглядываясь на прошедший год в крае, нужно признать, что хотя немного уменьшилось количество новорожденных, но зато существенно уменьшилась смертность.

В 2014 году в Риебиньском крае родилось 26 детей: 15 мальчиков и 11 девочек. Восемь детей – первенцы в своей семье, восьмь – второй ребёнок, десять

детей родились в семьях, где уже растут двое и больше детей. В 2014 году зарегистрированы двойняшки. Из всех детей 19 – латыши, у семерых детей другая национальность.

Родители дали своим детям имена: в крае растут Валерия, Анастасия, Арина, Аманда, София, Анна, Паула, две Санты и две Иевы, Райтис, Алексей, Роман, Марекс, Артём, Николай, Дмитрий, Никита, Эдвинс, Атис, Кристапс, Максим, два Мариса и Янис Силверийс.

В 2014 году умерли 84 человека – 50 мужчин и 34 женщины, 69 человек пенсионного возраста, 58 латышей и 26 человек другой национальности. Средний возраст умерших – 76 лет, у мужчин – 70 лет, у женщин – 81 год. Самому старшему умершему мужчине было 94 года, женщине – 98 лет.

В прошедшем году в крае заре-

гистрировано 30 браков, отмечены Бриллиантовая, две Золотые и шесть Серебряных свадеб. В церкви венчались 25 пар.

Каждый год приходит с чем-то новым, этот год тоже не стал исключением. В дальнейшем, вступая в брак, будущим мужу и жене нужно будет учиться. Министерство юстиции, в сотрудничестве с Министерством благосостояния и Центром развития компетенций Земгальского региона, разработали учебную программу на темы, которые необходимо знать молодожёном. Ознакомившись и освоив данную программу, сотрудники отделов ЗАГСа признали её хорошей. Учебная программа состоит из нескольких блоков – например, навыки ведения финансов, правовые аспекты брака, формирование семейных отношений супругов, обязанно-

сти родителей и ответственность в процессе планирования семьи, роль полов в семье, воспитание детей в различные периоды возраста и многие другие. Об этом говорили уже давно. Зная о том, что многие пары всё же расходятся, что в маленькой Латвии более 29 тысяч неплатильщиков алиментов, нужно говорить о том, задумываются ли молодые люди, вступая в отношения, что будут и жизненные трудности, могут родиться дети, которых нужно будет воспитывать. В настоящем время программа апробируется в Елгаве, а затем – в других городах Латвии.

3 сентября 2013 года принятые новые правила Кабинета министров о регистрациях актов гражданского состояния, которые изданы в соответствии с Законом о регистрации актов гражданского состояния. Изменения оговаривают, что заявления и другие до-

кументы, необходимые для регистрации заключения брака, нужно подавать в отделение ЗАГСа, независимо от того, где состоится бракосочетание – в отделении ЗАГСа, церкви или в другом месте. Брак можно зарегистрировать не ранее, чем через месяц и не позже, чем через шесть месяцев после подачи необходимых документов, если не констатированы установленные законом препятствия. Законом не предусмотрено объявление о бракосочетании, но сохранена норма о двух совершеннолетних свидетелях. По просьбе молодожёнов, должностное лицо отдела ЗАГСа может регистрировать брак в другом приемлемом месте, если будут созданы необходимые для этого условия. Заключая брак в другом месте, необходимо составить протокол.

*Продолжение на 4 странице.*

## Решения думы

2 декабря состоялось внеочередное заседание думы Риебиньского края

### Утверждают решения, принятые закупочной комиссией

Депутаты думы утвердили решения, принятые закупочной комиссией о выявлении претендента после процедуры закупки. Решено заключить договор:

✓ с SIA „Priedaine” о выполнении работ ежедневного содержания дорог самоуправления Риебиньского края в зимний сезон 2014/2015 года (1 часть «Ежедневное содержание дорог Галянской и Силюкалнисской волости Риебиньского края в зимний сезон 2014/2015 года») по предложенной договорной цене 16 776,00 EUR (без НДС);

✓ с SIA „Priedaine” о выполнении работ ежедневного содержания дорог самоуправления Риебиньского края в зимний сезон 2014/2015 года (2 часть «Ежедневное содержание дорог Риебиньской, Силяньюской и Стабулниекской волости Риебиньского края в зимний сезон 2014/2015 года») по предложенной договорной цене 37 750,25 EUR (без НДС);

✓ с IJU „Genadijs Petrovs” о выполнении работ ежедневного содержания дорог самоуправления Риебиньского края в зимний сезон 2014/2015 года (2 часть

«Ежедневное содержание дорог самоуправления Рушонской волости Риебиньского края в зимний сезон 2014/2015 года») по предложенной договорной цене 16 776,00 EUR (без НДС).

### Награждают сотрудников Государственной полиции

На заседании думы принято решение о награждении сотрудников Прейльского участка управления Латгальского региона Государственной полиции за вклад в обеспечение общественного порядка в Риебиньском крае: инспектора отдела полиции порядка Павла Михайлова и старшего инспектора Аглонского участка полиции порядка Андриса Валайниса.

### Создают комиссию

Принимая во внимание то, что с 1 ноября 2014 года вступили в силу изменения в законе «О приватизации земли в сельской местности», которые предусматривают особый порядок в сфере отчуждения сельскохозяйственных земель, где в соответствии с первой частью 30-й статьи закона, за правомерность сделок, связанных с сельскохозяйственной землёй, следит комиссия краевого самоуправления, в состав которой входят представители управления и институций самоуправления. На внеочередном заседа-

нии думы решено создать Комиссию по оценке сделок с сельскохозяйственной землёй в следующем составе: специалист по вопросам недвижимого имущества Инара Упениеце, руководитель отдела развития и планирования Инесе Рейтале, старший юрист Инесе Педане, исполнительный директор Арис Элстс и депутат думы Янис Куприс.

16 декабря состоялось очередное заседание думы Риебиньского края

### Приобретут спортивный инвентарь

На заседании думы утверждены результаты закупки и решено выделить на приобретение спортивного инвентаря сумму в размере 5040,86 EUR, предусмотрев софинансирование в размере 1660,86 EUR. Инвентарь решено разместить в Риебиньском центре инициатив молодёжи «Ступени», а софинансирование для реализации мероприятий проекта предусмотреть в бюджете 2015 года.

### Утверждают сотрудничество и оплачивают дорожные расходы

На заседании решено заключить договор с думой Прейльского края и Прейльской главной библиотекой о выполнении

функций главной библиотеки Прейльского региона и финансирование в 2015 году в размере 1707,00 EUR, средства запланировав в бюджет 2015 года.

Рассмотрев заявление директора Риебиньской средней школы Инеты Анспоки, решено оплатить в 2015 году дорожные расходы учащимся 10 - 12 классов Риебиньской средней школы в 100% размере.

### Выделяют средства

Депутаты краевой думы решили выделить софинансирование Галянскому культурно-историческому обществу в размере 450,00 EUR для организации заключительного мероприятия конкурса творческих работ школьной молодёжи Латвии, которое состоится 16 января 2015 года.

Решено выделить Вилянскому обществу «Саулстарини» на приобретение сладостей детям 100,00 EUR из бюджета социальной помощи.

Мероприятию награды года Латгальской культурной ассоциации «Бонюкс 2014» решено запланировать в бюджете 2015 года и выделить финансирование в размере 200,00 EUR.

На заседании думы решено выделить финансирование в размере 7421,22 EUR для завершения ремонтных работ на объекте «Риебиньский центр инициатив молодёжи «Ступени» из доходов основного бюджета.

# В Рождественском турнире по волейболу побеждают хозяева

В последние дни старого года – 28 декабря, уже традиционно, в спортивном зале Риебиньской средней школы состоялся Рождественский турнир по волейболу, где за призовые места боролись сильнейшие мужские волейбольные команды края. В этом году в турнире startovali 5 команд: две из Силукалнсской волости, по одной из Стабулники, Риебини и Рушони.

В число призёров не попала новая команда - Силукалнс II, основная команда Силукалнса на один пункт отстала от бронзовы призёров – команды Стабулники и поместилась на четвёртом месте. Серебро у команды Рушонской волости, а Риебиньские волейболисты в этом году уверенно обыграли всех соперников, одержав победу в турнире.

Призёрам вручены медали и кубки Риебиньской краевой думы, памятные призы получили три самых результативных игрока турнира: Карлис Вилцанс (Стабулники), Артис Сташкевичс (Рушона) и Артурс Мелушканс (Риебини).

**Специалист по связям с общественностью  
Р.Наглис**



Победители турнира – команда Риебини: (слева) в первом ряду Дайнис Горинс, Иван Данилов, во втором ряду (слева) Роландс Наглис, Айнарс Румакс, Артурс Мелушканс, Айнарс Бернанс и капитан команды Андрис Паастарс.

## О регистрации договоров об аренде сельскохозяйственной земли

В соответствии с восьмой частью 301-й статьи закона «О приватизации земли в сельской местности», Кабинетом министров установлены сроки и порядок, в котором лица предоставляют информацию о сельскохозяйственной земле, которую они арендуют. 36 статья закона оговаривает, что арендатор земли или хозяин земли в порядке, установленном Кабинетом министров, информирует самоуправление о заключённых договорах об аренде сельскохозяйственной земли и самоуправление содержит регистр договоров об аренде сельскохозяйственной земли.

В законе «О приватизации земли в сельской местности» дополнен VI раздел, в котором оговорено, кто в дальнейшем может проводить сделки с сельскохозяйственной землёй. Во второй части 30 статьи установлено, что право преимущественной покупки отчуждённой земли имеют: совладельцы, арендатор сельскохозяйственной земли, управитель фонда Латвийских земель, если правом преимущественной покупки не воспользовались упомянутые ранее лица.

Просим всех крестьян регистрировать договора об аренде земли у старшего юриста думы Риебиньского края Инесе Педане. Телефон: 265324376, э-пошта: inese.pedane@riebini.lv

## Проведён первый в истории края турнир по флорболу

6 декабря прошедшего года в спортивном зале Галянской основной школы состоялся первый в истории Риебиньского края турнир по флорболу с целью способствовать развитию интереса жителей к этому виду спорта и популяризовать здоровый образ жизни.

После захватывающих и эмо-

циональных игр, победителем Любительского турнира по флорболу стала Галянская команда, оставив за собой команду «Х3М» из Аглоны, на третьем месте поместились команда Вилянской средней школы.

Всего в соревнованиях приняли участие восемь команд из Риебини, Галяны, Прейли и

Екабпилского края. Команды были разделены на две подгруппы, в которых они соревновались друг с другом. В финале встретились команда Галяны и «Х3М». Игра была напряжённой и интересной, поскольку победитель определился только в ходе серии бросков, где со счётом 1:0 победила команда Галяны.

Самым результативным игроком турнира признан Алексей Чаков из галянской команды.

Большое спасибо члену спортивного комитета края Янису Успениексу, спортивному методисту Галянской волости Анне Ванааге, Эдгарсу Страфецкису, Ингусу Страфецкису и Алексею Чакову за успешную организа-

цию турнира.

Состав команды-победителя: Алексей Чаков, Артур Квасов, Айгарс Стродс, Эдгарс Страфецкис, Эдгарс Мичулис, Эмилс Бренцис, Ингус Страфецкис, Марис Козловскис, Рудолфс Бейтанс, Владислав Виноградов.

## В 2014 году в kraе уменьшилась смертность

Начало на 3 странице.

Изменения затронули и регистрацию факта рождения. В документе о рождении ребёнка теперь нужно вписывать и национальность ребёнка. Если родители не могут решить это, национальность ребёнка вписывают в соответствии с решением сиротского суда. В сведениях о матери ребёнка изменений нет – их вносят на основании медицинской справки, выданной лечебным учреждением или врачом, подтверждающей факт рождения ребёнка. Сведения об отце вписывают на основании свидетельства о браке, заявления о признании отцовства или общего трёхстороннего заявления матери ребёнка, мужа матери ребёнка и биологического отца ребёнка. В законе уточнена статья о записи сведений об отце, если брак расторгнут или супруг умер. Обо всех изменениях и их применении говорим с посетите-

лями в каждом конкретном случае.

Напоминаем, что государственная пошлина с 1 января 2014 года следующая: регистрация брака – 14 EUR, уточнение или обновление записи акта гражданского состояния – 7 EUR, повторная выдача свидетельства записи акта гражданского состояния – 7 EUR, смена фамилии – 71,14 EUR.

В прошлом году, кроме регистрации актов гражданского состояния и свидетельств, подготовлены и выданы 443 различных документов.

Так же, как и раньше, и в этом году планируем отмечать юбилей свадеб, поскольку эти мероприятия поддерживает краевая дума. Просим заранее подавать заявки, если желаете в 2015 году торжественно отметить свою Серебряную, Золотую или Бриллиантовую свадьбу.

**Заведующая отделом ЗАГСа  
М.Литаунеце**

## МЕРОПРИЯТИЯ ЯНВАРЯ

### Риебиньский ЦК

23 января в 22.00 бал вместе с группой «Бругис». Вход – 3,00 EUR, после 23.00 – 4,00 EUR.

30 января в 22.00 бал – карнавал вместе с группой «Ginc&Es». Вход – 3,00 EUR, после 23.00 – 4,00 EUR.

### Галянский ДК

31 января с 14.00 часов – «Веселье в Галянах». В 19.00 – концерт, в 21.00 – бал с корзиночками.

### Силукалнсский ДК

17 января в 22.00 – Большой юбилейный бал вместе с группами «Галактика», «Зелёный свет», братьями Пунцулисами, Самантой Тиной и DJ Radio 2 Айвисом. Торт, шампанское и сюрпризы! Вход – 5,00 EUR, после 23.00 – 7,00 EUR. Всем, у кого день рождения с 11 по 18 сентября – вход бесплатный.

31 января в 22.00 Бал – фестиваль. Участвуют группы «Левый поворот», «Велвес» и «Целявейш». Вход – 4,00 EUR, после 23.00 – 5,00 EUR.

### Силайньский ДК

14 января в 14.00 – бал с корзиночками «Ловим козу за хвост». Вход бесплатный.

### Риебиньская центральная библиотека

В январе в центральной библиотеке представлены тематические выставки: с 10 января – «Время баррикад в фотографиях», с 17 января – «Риебиньской средней школе – 40», с 23 января – выставка «Мир фантазий».

29 января в 15.00 – мероприятие дня свечей.

Со всеми мероприятиями января более подробно можно ознакомиться на сайте <http://riebini.lv/lv/kultra/bibliotkasno/jaunumsbibli> или в социальных сетях <http://www.draugiem.lv/riebinubiblioteka/>.

### Котлеровская библиотека

С 3 января – выставка «Английскому зоологу и писателю Джералду Дарреллу – 90», с 10 января – «Писательнице Анне Саксе – 110», с 24 января – «Писателю Антону Чехову – 155». С 3 по 30 января – тематическая выставка «Президенту Латвии в ЕС».

### Силайньская библиотека

До 17 января – литературная выставка, посвящённая девяностолетию Дж.Даррелла. С 10 по 24 января – литературная выставка «Писательнице Анне Саксе – 110», с 20 по 31 января – выставка «Фрицису Барда – 135» и «Русскому писателю, драматургу Антону Чехову – 155».